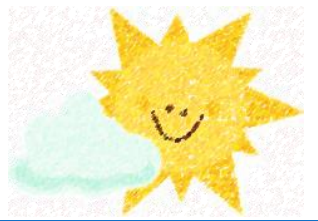


蕭朗小記 – 學習柬文



2015年5月(6)

不知不覺已經到了工場已差不多半年，生活及工作也安頓下來。最大的挑戰仍然是學習／練習說柬文。感恩在香港過了兩年半工讀的生活，因此在工場上一邊事奉一邊學習也不是特別難適應。

每當星期六／日有空時，我會到咖啡店溫習，有趣的是當我在溫書時，有些侍應發現我在溫習一本小學一年級的柬文書，便會忍不住走過來考我發音，然後因為我讀音奇怪而一起大笑。在學校，因為我是英文老師，所以沒有太多機會說柬文，有時下課後想和學生以柬文對話，但他們卻很努力地和我說英文，我也不好意思以他們作練習柬文的對象，於是也和他們以英文談話。每次當他們因著語言限制無法表達心中想說的話而沮喪時，我也很想告訴他們，不要緊，因為老師也是一樣的在「牙牙學語」！從學生身上我更學習到如何找緊每一個機會去練習新學的语言。他們每次和我碰面也會說英語，亦會嘗試把自己懂得的生字合併起來組成一句句。但反觀我自己卻沒有這樣的勇氣去試，去和別人溝通。很多時候我只會選擇去聆聽，去明白。感恩我有很好的同事，他們儘量也會和我說柬文，雖然很多時候我也不明白，要他們用英文再說一次，但他們都很有耐性，又英語又柬語地和我對話。而最好的「老師」便是看更叔叔 Bu Pum。他樂於助人，非常健談，是學校內的「孩子王」，學生們都喜歡和他玩耍。雖然他不懂英語，但他總會儘力向我解釋所有事情，指手劃腳，慢慢而重覆說完又說，即使我懂得的詞彙不多，但每次到最後我也會明白他想表達甚麼（包括小偷如何入屋爆竊…他買了茶葉給大家享用…清潔姐姐沖了咖啡給大家等等），實在佩服他的耐性及表達能力。因此，每天晚上回家前，我也會特意去找他及 TukTuk(即三輪車)司機談話，每天聽多一點點，說多一點點，除了為了學習，更加因為想認識他們多一點。他們所經歷過的，對於生長在香港的我實在難以想像：赤柬、戰亂、再回歸平淡的生活、他們生命中承受了不少衝擊，但仍然對神有穩固的信心，值得我們學習。



代禱事項：

1. 為語言學習祈禱，求主賜智慧及記性去學習和運用柬文。
2. 為學生及員工祈禱，求主預備學生的心，讓他們從學校不同的員工身上感受到主的愛。
3. 為 GlowCambodia 籌備擴展祈禱：教師培訓課程、神學課程等，求主帶領。